

ԾՈՎԻՆԱՐԸ / Հայ ժողովրդական հեքիաթներ, Հատոր VIII / Գուգարք (Լոռի), Լոռու բարբառ (խոսվածք)

Մի թաքավոր ա ըլլմ, կնիկ ա ուզմ, էդ կնիկը ըրեխա չի բերմ: Օխտը տարին անց ա կենմ, վրա օխտը տարին մի դարվիշ ա գալի, թաքավորի դռանը կանգնմ ա, ասմ ա.— Թաքավորն ապրած կենա, էս գիդեն, թե քո քեփը խի ա խարաբ:

Ասմ ա.— Խի՞ ա խարաբ, դարվիշ բաբա:

Ասմ ա.— Նրա հմար, որ կնիկդ ըրեխա չի բերմ, մաղյանն էլ՝ քուռակ:

Ասմ ա.— Դարվիշ բաբա, որ դու տհենց իմաստուն էս, դրա հնարն էլ կգիդենաս, բա ո՞նց կլի դրա ճարը:

Ասմ ա.— Թաքավորն ապրած կենա, քու բաղըմը մի խնձորըքի կա, էս օխտը տարի ա՝ բար չի տալի, հմի նոր մինը բռնել ա, գնա բի կլպե, մեչը կնգանըդ տուր, կլպնին էլ մաղյանիդ, թող ուտեն, իրանց վախտին կնիկդ մի տղա կբերե, օխտը տարեն դաըր մաղյանդ էլ՝ մի քուռակ:

Տղիդ անըմը կդնես Նհար, քուռակինը՝ Բհար:

Էդ ասելուն հաղաղ դավրիշը բաթմիշ ա ըլլմ:

Թաքավորը գնմ ա բաղը, տենմ ա, որ դրուստ հրես մի ծառի վրա մենակ մի խնձոր կա: Ոնց որ դարվիշն ասել էր, նհենց էլ անմ ա:

Կնգա վաղեն թմամվմ ա, ազատվմ ա, մի սիրուն տղա յա բերմ, ձիու վագեն էլ թըմամվմ ա, ցնգնմ ա, մի սիրուն քուռակ ա բերմ: Ով տարով կվենձանա, Նհարն ու Բհարն օրով են վենձանմ: Նհարը որ ոտնավորվմ ա հա, գնմ ա գոմը, ամեն օր Բհարին կորմիտ ա անմ ու թիմարմ:

Օրվա մի օրը Բհարը լիգու ա ըլլմ, ասմ ա Նհար, որ տեղդ նեղվի, կգաս իմ կուշտը հարցմունքի:

Մի վախտ անց ա կենմ, Նհարն էլ հասած տղա յա դառնմ, մի դափիլ ծակուն ա ըլլմ, շանջուն ջիգարն ա տալի: Կուշ ու հուփ գալով հասնմ ա գոմը, ասմ ա.— Բհար ջան, էս մեռա, հնար ունիս՝ տես:

Ասմ ա.— Վախիլ մի, աչու ձեռդ ձախ կոխկդ տար, ընդի մի խանչալ կա, հանե:

Ձեռը կոխկն ա տանմ, դրուստ որ մի խանչալ ա հանմ: Խանչալի վրա տենմ ա մի սիրուն ախչկա նկար, տակին գրած՝ Ծովինար:

Որ տենմ ա, խելքի ծերը գնմ ա, ցավն էլ ա մտահան անմ, բանն էլ:

Բհարն ասմ ա.— Հե՛, Նհար, ի՞նչ էլավ քեզ հետ:

Ասմ ա.— Բհա՛ր, Ծովինարին ո՞րդի կգդնունք:

Ասմ ա.— Շատ ա դժար, հմա քեփդ խարաբ մի անիլ, կգդնունք: Գնա,— ասմ ա,— մի հատ թամբը շինիլ տուր, բի վրես դի, փորս պինդ քաշե, վեր իլ, էս քեզ կտանիմ քո Ծովինարի կուշտը:

Նհարը գնաց մի լավ թամբը շինիլ տվուց, բերուց թամբեց, վեր էլավ, ու ընգան ճամփա:

Գնացին, գնացին, շատն ու քիչն իրանք գիդեն, գնացին մի սև երգրի ըռաստ էկան, տեհան ամեն բանն էլ սև ա: Մին էլ տեհան մի սև ձիավոր դուս էկավ ու դրանց ճամփեն կտրեց ու հարցրուց.— Ո՞ր եք գնմ, սա իմ երգիրն ա, ի՞նչ իրավունքով եք մտել իմ ֆողը:

Ասավ ու թուրը հանեց, վրա բերուց նհարին: Նրա վրա բերելնու հաղաղ Բհարը ծուլ էլավ, երգնքի ծերը հասավ, թուրը մնին էլա դիբավ ոչ:

Բհարն ասավ.— Նհա՛ր, վախիլ մի, դու սրան գոռիլ տիս, հմա սպանես ոչ, սա քու ախպերը կդառնա:

Նհարն ասավ.— Է՛, ախպերացու, քու թուրն ինձ բան չի անիլ, ես էլ թուր ունիմ:

Ասելուն պես խանջալը կոխկիցը հանեց թե չէ՝ շոխկն ընգավ էդ երգրի վրա, սև մարթի աչկերը փազեց: Եդ խանջալը տեղը դրուց, սև մարթը մոդ էկավ, բարբշեցին, դառան իրար ախպերացու ու գնացին: Գնացին տեհան էդ սև երգրի ծերին իրեք ախպեր մի դրադին են կովըմ, մի դոշուն՝ մի դրադին: Բհարին պահ տվուց սև ախպորը, ինքն աղաք գնաց: Ասավ.— Թե շատի կուռն ընգնիմ, կասեն՝ «վախլուկ ա», լավն էն ա իրեքի կուռն ընգնիմ: Անց կացավ իրեքի կուռն ու դոշունի մի դրադից սրփեց, մեկել դրադին դուս էկավ: Էն կովոդ իրեք ախպոր բերանը բաց էր մնացել, մնացել էին կաղնած: Որ կոնիլը պրծավ հա, իրեքն էլ էկան դրան գլուխ տվին, տարան իրանց տուն, իրանց հորը վասմուհալն ասին: Հերներուն թաքավոր էր:

Ասավ.— Չէ՛, կաս, կաս ոչ, իմ փեսեն տիս դառնալ:

Ախչկանը որ տեհավ, թաքուն ասավ.— Իմ մուրագն էն ա, որ ձեր ախչըկանը տաք իմ ախպորը:

Դրանք ռազի էլան, ախպորը կանչեցին, հրսանիք արին, օխտն օր, օխտը քշեր հրսանիքը քաշեց:

Վրա օխտն օրը նհարը մատնուքը հանեց իրա աչու ձեռի մատիցն ու տվուց սև ախպորը, ասավ.— Քեզ թող եմ անըմ քու քեփը քաշե, ես գնըմ եմ, որ վախտն էդ մատնուքը կսևանա, իմ տեղը նեղ ա, հասի իմ հավարին:

Բհարին նստեց, էդ ճամփա ընգան ու գնացին: Գնացին, գնացին, էդ շատն ու քիչն իրանք գիդեն, գնացին հասան հմի էլ մի սպիտակ երգիր: Էդ երգրումըն էլ ամեն բանը սպիտակ էր: Հմի էլ մի սպիտակ ձիավոր ա դրանց աղաքը կտրըմ: Եդ նհե կովըմ են, ախպերանըմ են Վերչը, աղաք գնըմ: Եդ նհե ջիըմ են մի ուրիշ իրեք ախպոր ու դոշունի կովի: Եդ իրեք ախպոր կուռն ա ընգնըմ Նհարը, դոշունին գոռըմ, գլուխդ ինչ ցվացնեմ, վերչն էդ իրեք ախպոր քվորն էլ հրսանիք ա անըմ սպիտակ ախպոր հետ, ձախու ձեռի մատնուքն էլ դրան ա տալի, թամբահ անըմ, որ՝ որ վախտը խըվարի՝ հավարին հասնի: Ինքը Բհարին նստըմ ա, ընգնըմ ճամփա: Գնըմ են, գնըմ էդ, շատն ու քիչն իրանք գիդեն, հասնըմ են հմի էլ մի կանանչ երգիր: Էդ երգրումն էլ ամեն բան կանանչ ա:

Ըտի էլ մի կանանչ ձիավոր ա դուս գալիս, էդ նրանց վասմահալի պես ախպերանըմ ա հետը, էդ ջիըմ են՝ մի ուրիշ իրեք ախպոր ու դոշունի կովի, գոռըմ ա դոշունին, իրեք ախպոր քվորն էլ տալիս ա կանանչ ախպորը, իրա ոսկե քամարը տալիս ա կանանչ ախպորը, թամբահ ա անըմ— որ սևանա՝ իրան հավարին հասնի: Ինքը էդ վեր ա ըլըմ Բհարին, ընգնըմ ճամփա: Ասավ.— Բհար ջա՛ն, բա հմի՞ ոնց տինք անիլ:

Ասավ.— Կարմիր երգրըմը մի ծով կա, էդ ծովի միջին մի պալատ կա, Ծովինարն էդ պալատըմն ա, նրա հմար ծովի դրադին վենձ կոնիլ ա, կգնանք կգոռենք, քեզ կհասցնեմ քու Ծովինարի կուշտը:

Էկան տեհան մի դոշուն մի դրադին ա կովըմ, իրեք ասլան էլ մի դրադին, էդ ասլաննին թող չեն անըմ, որ դոշունը ծովին մոտ կա: Բհարին ճիպտեց, էդ դոշունի մի դրադից կտորելով՝ մեկել դրադին դուս արավ: Ուզեց մոտ գա ծովին— ասլաննին թողին ոչ: Օրը որ մթնեց, ասլաննին գնացին դինջանալու:

Բհարն ասավ.— Դրանց հետ կարալ չենք կովիլ, ամենադժար տեղն ենք հասել, ամեն քշեր գնա մնին սպանե, արի:

Նհարը գնաց քշերը մնին սպանեց, լիսաբաշտեն էլ էկավ: Եդ մուրթն ընգավ, գնաց մնին էլ սպանեց, լիսաբաշտեն էկավ, էքսի քշերն էլ մնին սպանեց, լիսաբաշտեն որ երգիրը կարմրին

տվուց հա, վեր էլավ Բհարին, թոցրուց ծովի վրովը, գնաց Ծովինարի պալատի դռանը վեր էկավ:

Բհարն ասավ.— Դե գնա, որդի փագ դուռ տենաս խանջալդ դեմ արա՝ բաց կլի:

Գնաց մտավ պալատը, որդի փագ դուռ ջհեց, խանջալը դեմ արավ թե չէ՝ բաց էլավ: Գնաց մի օթախ մտավ որ՝ կարմրութենի շոխկն աչկերը ծակեց: Տեհավ մի սիրուն ախչիկ նստած, հենց իրա խանջալի վրի նկարն ա որ կա: Ծովինարը տեղիցը վեր կացավ ու էկավ՝ իրար շնքով ընգան:

Ասավ.— Նամարդ, ասլաննին քեզ կծիլ չէին, խի՞ սպանեիր, նրանք մեզ կպահեին, դուշմանին մոտ չէին թողուլ, հմի որ ասլաննու հետ կռվող դոշունի թաքավորն իմանա, որ ասլաննուն սպանել ես, գալ տի եղ ինձ փախցնելու:

Ասավ.— Արխեին մնա, օշով կարալ չի քու մագին դիպչի: Միտելի վախտ անց կացավ, կարմիր երգրի թաքավորն իմացավ, որ ասլաննին էլ կան ոչ, դոշուն հվաքեց ու էկավ ծովի դրաղին չաղիր վեր թողուց, հմա Նհարի ահիցը կարաց ոչ ծովն անց կենա:

Մի ջաղութար պառավ գալիս ա ասըմ.— Իմ քաշով մին ոսկի տուր, մին էլ մի սիրուն խնոցի շինե, ինձ տուր՝ ես գնամ Ծովինարին գողանամ բերեմ:

Ոսկին էլ տվուց, խնոցին էլ, պառավին դրգեց: Պառավը խնոցուն վեր ա ըլըմ, գալի հասնըմ պալատին: Էդ վախտը Նհարը ֆորսի գնացած ա ըլըմ: Գալիս ա պառավը, դուռը բաց անըմ, մտնըմ նի: Ծովինարը մենակ նստած կար անելիս ա ըլըմ, դրան տենըմ ա թե չէ, փետը քաշըմ ա՝ դուս անըմ:

Դա դանչանք ա անըմ, ասըմ ա.— Անդեր պառավ եմ, ինձ մի տեղ տուր կենամ, ձեր տունը կավլեմ, ձեր ոտները կլվանամ, խորակը կեփեմ:

Ինչքան դանչանք ա անըմ, Ծովինարը բանի տեղ չի դնըմ, դուս ա անըմ: Նհարի ֆորսիցը եղ գալու վախտը գնըմ ա պատի տակին կուչ գալի, մթամ թե լաց ա ըլըմ: Նհարը գալիս ա թե չէ, հմի էլ նրան ա դանչանք անըմ: Որ էդ պատառոտված շորերըմ տենըմ ա հա, մեխկը գալիս ա, ձեռիցը բռնըմ ա, տանըմ տուն:

Ծովինարն ասըմ ա.— Դրանից մեզ վնաս կգա, դուս արա կորչի:

Ասըմ ա.— Մի բան էլա ըլիլ չի, քյասիբ պառավ ա, թող մի կտոր հաց ուտե, իրա հմար ապրի: Նա՛ հա, նա՛ չէ, վերջը թողըմ են:

Դա դոչադութին ա անըմ, շըփշըփըմ ա, դրանց աչկին դիր ա գալի, դրան բերըմ են թագա շորեր հաքցնըմ, իրանց հետ ուտացնըմ, խմացնըմ, պիւրմ:

Մի օր Նհարը գնըմ ա ֆորսի, պառավը մտնըմ ա Ծովինարի տամարը, ասըմ ա.— Դու որ Էդքան մարթիդ սիրըմ ես, խի՞ չես հարցնըմ, թե դրա հունարն ընչումն ա, որ Էդքան դոշունի շփթուն կտրեց:

Ըրիգունը մութն ընգնըմ ա, քնելու վախտը գնըմ ա մտնըմ դրանց կրավաթի տակը:

Ծովինարը Նհարի էխեն կտրըմ ա, թե.— Քու հունարն ընչո՞ւմն ա:

Ասըմ ա.— Իմ հունարն իմ խանջալըմն ա:

Պառավն կրավաթի տակիցն իմանըմ ա, հլե դրանք քնըմ են թե չէ, դուս ա գալի, խանջալը ծոցիցը հանըմ ա, գձըմ ծովը: Որ ծովն ա գձըմ Հա, Նհարը կիսամեռ ա դառնըմ: Ըռավողը Ծովինարը հե գիդենըմ ա՝ քնած ա: Ինքը դուս ա գալի դուռը, ծովին թմաշա անըմ:

Պառավը ստանութին ա անըմ, ասըմ ա.— Արի գնանք ծովի դրաղին մի քիչ ման գանք:

Մեհըրն անելով, տանըմ ա իրա խնոցու կուշտը հասցնըմ:

Ծովինարը որ հուրհրատին տալով խնոցին տենըմ ա, ասըմ ա.— Էս ի՞նչ ա սհե սիրուն:

Ասըմ ա.— Հլա գնանք տենանք:

Տանըմ ա միչին նստացնըմ, ասըմ ա.— Ա՛ խնոցի, քեզ որդի տենամ՝ ծովի դրաղին:

Հլէ չկելն աչկներուն բաց ու խուփ են անըմ, մին էլ տենըմ են ծովի դրադին են:

Թաքավորն աղաք ա գալի, ուզում ա մոտ գա, Ծովինարը մոտ չի թողըմ, ասըմ ա.— Զկելը քառասուն օրը թմամվի ոչ, ես մարթ չեմ կուշտս թողուլ:

Տենց դրանց թողունք, հարց տանք Նհարից: Ախպորտանց մատնուքը մատին ա հուպ տալի, մնին էլ՝ քամարը, մտիկ են անըմ տենըմ, որ սևացել են: Գալիս են ընդի հասնըմ, տենըմ, որ Բհարը գեղինը փորըմ ա, ֆողը ոտով գլխին ածըմ, քրդնքըմ տրաքըմ:

Ասըմ են.— Բհար ջան, ի՞նչ անենք:

Ասըմ ա.— Պառավը Նհարի խանջալը վրա արավ, յա ծովն ա ընգել, յա աստղերին ա հասել, յա ցամաքն ա ընգել:

Սպիտակ ձիավոր ախպորն ասըմ ա.— Դու գնա աստղերին ժողով արա, Կանանչին էլ ասըմ ա.— Դու ձիդ քշե, ընգի ցամաքը, ժողով արա ամեն ֆոքավորի: Սնին էլ ասըմ ա.— Դուն էլ ձիդ քշե ծովի տակը, ժողով արա ձկներին, հարց էլեք, տեհեք ում կշտին ա, խանջալը բերեք, Նհարին ուշկի բերեք:

Ասելու հադաղ Սպիտակը երկինքն ա բըցբանըմ, Կանանչը՝ ցամաքը գնըմ, Սնն էլ՝ ծովի տակը: Գնըմ ա ծովի ձկներին թոփ անըմ ժողովի, տենըմ ա խանջալը մնի կշտին էլ ա կա ոչ:

Ասըմ ա.— Բա էլ ձուգը չի կա :

Ասըմ են.— Մինը հիվանդ ա:

Ասըմ ա.— Ես դրան կսաղացնեմ, բերեք:

Բերըմ են, տենըմ ա, խանջալը միչկըմը թաղված: Քաշըմ ա հանըմ, միչկի փշերը չիմ խանջալի հետ դուս են գալի:

Ասըմ ա.— Դու կսաղանաս ու կդառնաս էս ձգների իշխանը:

Զկել ըսօր էլ էտ ձգանն իշխան են ասըմ:

Էտա խանջալը ձեռին գալիս ա, գալիս ա տենըմ զաթի են մեկել ախպերտինքը դառողակ են եկել: Խանջալը դնըմ են Նհարի կոխկին թե չէ՝ զարթնըմ ա:

Ասըմ են.— Բա էս ո՞նց էլավ:

Ասըմ ա.— Սհե՛-սհե՛: Դրանք ձիանը նստըմ են, ընդի հասնըմ, որ Ծովինարի քառասուն օրը թմամվել ա, տուլին երեսն են քաշել, ուզըմ են ժամը տանին, որ թաքավորի հետ հրսանիք անեն, Ծովինարի աչկը ճամփի ա ըլըմ, թեզ-թեզ եղ ա մտիկ անըմ ըրտասունքն աչկերին, բալի հավարին հասնին Նհարն ու Բհարը:

Հմա մտկըմը դրած ա ըլըմ, որ ժամը մտնին թե չէ, շեմքըմն էվետ դանակն իրա սրտըմը թաղե:

Մին էլ եղ ա մտիկ անըմ, տենըմ ա թոզ ու դումանը երդինքն ա կալել, եղ վախտը Սպիտակ ձիավորը ձին քշըմ ա, թաքավորի մագերիցը բոնըմ, վրա ա անըմ, տալի աստղերի ճկատովը, թիքա-թիքա անըմ: Սն ձիավորն էլ ջադուքար պառավի մագերիցն ա բոնըմ, վրա անըմ ծովը գցըմ, ձգների փայ անըմ, Կանանչ ախպերն էլ հակալ-հակալ ընգած ռահաթին արխեինացնըմ ա, որ հե գիդեին, թե իրանց էլ տին կտորիլ: Նհարն էլ գնըմ ա Ծովինարին փթաթվըմ:

Ասըմ ա.— Բա որ ասեի՝ ասլաննուն գուր ես սպանել:

Եդնա խալխը թոփ են ըլըմ, չիմն էլ ուրխանըմ, որ իրանց ազատել են գեշ թաքավորից, պատիվ են տալի, խաղ ու ծաղկով, ծափ ու ծիծաղով դրանց ճամփու են դնըմ, իրանք էլ իրանց գործին կենըմ:

Ախպերտինքն էլ բերըմ են Նհարին ու Ծովինարին հրսանիք անըմ, նրանք իրանց մուրազովն ուրախանըմ, դու էլ քո մուրազովն ուրախանաս: